



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
25 April 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Межправительственная группа экспертов
по законодательству и политике в области конкуренции
Тринадцатая сессия
Женева, 8–12 июля 2013 года
Пункт 2 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня и аннотации

I. Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3.
 - a) Консультации и обсуждения, посвященные экспертным обзорам законодательства и политики в области конкуренции, рассмотрению Типового закона о конкуренции и исследованиям, касающимся положений Комплекса принципов и правил;
 - b) Программа работы, включая эффективность укрепления потенциала и технической помощи вновь созданным органам по конкуренции;
 - c) Консультации и обсуждения, касающиеся пересмотра Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, включая будущую программу работы по вопросам взаимосвязи между антимонопольной политикой и политикой защиты прав потребителей.
4. Предварительная повестка дня четырнадцатой сессии Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции.
5. Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции.

II. Аннотации

Пункт 1

Выборы должностных лиц

1. Межправительственная группа экспертов изберет Председателя и заместителя Председателя-докладчика.

Пункт 2

Утверждение повестки дня и организация работы

2. Межправительственная группа экспертов, возможно, решит утвердить предварительную повестку дня, содержащуюся в главе I выше.

3. Первое пленарное заседание, которое начнется в 10 ч. 00 м. в понедельник, 8 июля 2013 года, предлагается посвятить процедурным вопросам (пункты 1 и 2 предварительной повестки дня) и выступлениям на открытии совещания. Заключительное пленарное заседание состоится в пятницу, 12 июля 2013 года. Ввиду короткой продолжительности сессии заместителю Председателя-докладчику будет поручено завершить подготовку окончательного текста доклад после закрытия сессии.

4. Остальные заседания со второй половины дня 8 июля по первую половину дня 11 июля можно будет посвятить основным пунктам 3 а) и 3 б) предварительной повестки дня. Консультации по пункту 3 с) начнутся во вторую половину дня в четверг, 11 июля. В доклад Межправительственной группы экспертов будет включено резюме консультаций по всем пунктам предварительной повестки дня. При необходимости утверждение доклада можно будет отложить до конца второй половины дня 12 июля, чтобы оставить необходимое время для проведения неофициального рабочего совещания.

Пункт 3 а)

Консультации и обсуждения, посвященные экспертным обзорам законодательства и политики в области конкуренции, рассмотрению Типового закона о конкуренции и исследованиям, касающимся положений Комплекса принципов и правил

5. На своем заключительном пленарном заседании в четверг, 12 июля 2012 года, двенадцатая сессия Межправительственной группы экспертов утвердила доклад о работе своего совещания и согласованные выводы (содержатся в документе TD/B/C.I/CLP/18). Межправительственная группа экспертов постановила в пункте 6 согласованных выводов доклада, что тринадцатой сессии следует провести консультации по следующим вопросам:

- а) воздействие картельной практики на бедные слои населения;
- б) приоритизация и распределение ресурсов в качестве средства повышения эффективности учреждений;
- с) условия и процедуры международного сотрудничества по делам о конкуренции, затрагивающим более чем одну страну;
- д) добровольные экспертные обзоры законодательства и политики в области конкуренции заинтересованных стран.

6. Двенадцатая сессия Межправительственной группы экспертов также просила секретариат ЮНКТАД подготовить для рассмотрения обновленный обзор деятельности в области укрепления потенциала и технической помощи,

подготовленный с учетом информации, которая будет получена от государств-членов. Для содействия обсуждению за круглым столом тем а), б) и с), перечисленных в пункте 5 выше, секретариат подготовил доклады "Воздействие картелей на бедных" (TD/B/C.I/CLP/24), "Приоритезация и распределение ресурсов как средство повышения эффективности учреждений" (TD/B/C.I/CLP/20) и "Условия и процедуры международного сотрудничества по делам о конкуренции, затрагивающим более чем одну страну" (TD/B/C.I/CLP/21).

7. Поскольку к тринадцатой сессии Межправительственной группы экспертов будет приурочено Специальное совещание экспертов по защите потребителей, а секретариату также была направлена просьба подготовить проект предложения о пересмотре Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, секретариат подготовил "Доклад об осуществлении руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей" (TD/B/C.I/CLP/23) для обсуждения со второй половины дня в четверг, 11 июля, по пятницу, 12 июля. Ответы на анкету ЮНКТАД о пересмотре Руководящих принципов Организации Объединенных Наций будут изданы в виде документа зала заседаний, а также размещены в сети на сайте ЮНКТАД (TD/B/C.I/CLP/CRP.1).

Ожидаемые результаты дискуссий за круглым столом

8. Дискуссии по этим темам, которые будут включать выступления экспертов и международных и региональных действующих лиц, а также представителей частного сектора и гражданского общества, позволят выявить руководящие принципы и практические пути использования накопленного опыта в деятельности по укреплению потенциала для заинтересованных органов по вопросам конкуренции развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

9. Кроме того, по рассмотрению всех аспектов Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой Конференция постановила, что Межправительственной группе экспертов следует провести в ходе последующих сессий Межправительственной группы экспертов дальнейшие добровольные экспертные обзоры законодательства и политики в области конкуренции какого-либо государства-члена или региональной группировки государств (см. TD/RBP/CONF.7/11). Таким образом, в соответствии с темой d), указанной выше в пункте 3 а) предварительной повестки дня, Межправительственная группа экспертов проведет три добровольных экспертных обзора политики конкуренции Никарагуа, Пакистана и Украины. В соответствии с прошлой практикой секретариат подготовил следующие доклады и, для содействия дискуссии, обзоры:

а) полный доклад экспертного обзора по Никарагуа (UNCTAD/DITC/CLP/2013/2). Доклад будет распространен только на английском и испанском языках. Обзор доклада будет подготовлен на всех языках Организации Объединенных Наций (UNCTAD/DITC/CLP/2013/2 (Overview));

б) полный доклад экспертного обзора по Пакистану (UNCTAD/DITC/CLP/2013/4). Доклад будет подготовлен только на английском языке. Обзор доклада будет подготовлен на всех языках Организации Объединенных Наций (UNCTAD/DITC/CLP/2013/4 (Overview));

с) полный доклад экспертного обзора по Украине (UNCTAD/DITC/CLP/2013/3). Доклад будет подготовлен только на английском и украинском языках. Обзор доклада будет подготовлен на всех языках Организации Объединенных Наций (UNCTAD/DITC/CLP/2013/3 (Overview)).

10. Экспертам предлагается выступить с устными докладами, подкрепленными краткими письменными документами по указанным выше темам и по трем экспертным обзорам – по Никарагуа, Пакистану и Украине. Если страны сочтут целесообразным провести консультации по другим вопросам, им предлагается сообщить секретариату о выбранной теме не позднее 15 мая 2013 года, чтобы все участники могли подготовиться к консультациям.

11. Кроме того, секретариату было предложено подготовить, консультируясь с другими организациями и структурами по оказанию содействия, обзор деятельности в области технического сотрудничества в целях расширения его возможностей по оказанию технической помощи в вопросах укрепления потенциала в области законодательства и политики по вопросам конкуренции. Соответственно, секретариат подготовил документ "Укрепление потенциала и добровольные экспертные обзоры ЮНКТАД как инструмент укрепления потенциала" (TD/B/C.I/CLP/22). В этой записке основное внимание уделяется опыту и урокам, полученным к настоящему времени благодаря добровольным экспертным обзорам.

12. В указанной выше резолюции Конференции секретариату было также предложено и далее публиковать в качестве несессионных документов последующие выпуски справочника по законодательству в области конкуренции, содержащего комментарии к законодательству стран о конкуренции, в качестве основы для дальнейшего пересмотра и обновления Типового закона о конкуренции, а также разместить выпуски справочника на сайте ЮНКТАД. Обновленный вариант справочника представляется как Справочник по законодательству о конкуренции: сводный доклад за 2001–2012 годы (UNCTAD/DITC/CLP/2012/2, CD-ROM; <http://unctad.org/en/Pages/DITC/CompetitionLaw/National-Competition-Legislation.aspx>). Руководство ЮНКТАД по системам в области конкуренции, которое является расширенным вариантом Справочника органов по вопросам конкуренции, имеется на сайте ЮНКТАД по вопросам конкуренции (<http://unctad.org/en/Pages/DITC/CompetitionLaw/Directory-of-Competition-Authorities.aspx>).

Пункт 3 в)

Программа работы, включая эффективность укрепления потенциала и технической помощи вновь созданным органам по конкуренции

13. В рамках этого пункта Межправительственная группа экспертов, как ожидается, определит ориентиры для дальнейшей работы секретариата ЮНКТАД по вопросам законодательства и политики в области конкуренции. Для содействия этой работе экспертам будет представлена записка "Укрепление потенциала и добровольные экспертные обзоры ЮНКТАД как инструмент укрепления потенциала" (TD/B/C.I/CLP/22). В записке рассмотрены уроки экспертных обзоров, проведенных в рамках Межправительственной группы экспертов за последние четыре года, а также дается оценка степени осуществления рекомендаций экспертных обзоров и их воздействия на получающие помощь антимонопольные органы. На основе записки эксперты обсудят вопрос о том, как скорректировать процесс экспертных обзоров и помочь развивающимся странам в выполнении рекомендаций. Кроме того, донорам и получателям помощи предлагается обсудить вопрос о характере и объеме оказываемой технической помощи и потребностях вновь создаваемых органов по конкуренции в целях выявления финансовых и технических ресурсов, имеющихся и необходимых для осуществления программ технической помощи и укрепления потенциала.

Пункт 3 с)**Консультации и обсуждения, касающиеся пересмотра Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, включая будущую программу работы по вопросам взаимосвязи между антимонопольной политикой и политикой защиты прав потребителей**

14. В рамках этого пункта Межправительственная группа экспертов, как ожидается, даст указания секретариату ЮНКТАД в отношении необходимой последующей работы по пересмотру Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей. Для содействия этой работе экспертам будет представлен документ "Доклад об осуществлении Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей" (TD/B/C.I/CLP/23). Доклад основывается на обширной анкете, разосланной всем государствам-членам, секретариату Организации экономического сотрудничества и развития, Всемирному банку, Международной организации потребительских союзов и другим организациям потребителей. Анкета также была направлена организациям системы Организации Объединенных Наций, включая Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию. В докладе дана оценка использования государствами-членами Руководящих принципов Организации Объединенных Наций и их юридической действительности, а также выделяются области, в которых необходимо внести исправления или дополнения. На основе доклада эксперты обсудят вопрос о том, какую необходимо провести дальнейшую работу по пересмотру Руководящих принципов Организации Объединенных Наций и каким должен быть процесс такого пересмотра.

Пункт 4**Предварительная повестка дня четырнадцатой сессии Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции**

15. Ожидается, что Межправительственная группа экспертов согласует предварительную повестку дня своей следующей сессии.

Пункт 5**Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции**

16. Межправительственная группа экспертов утвердит сводный доклад, охватывающий консультации по вопросам конкуренции и пересмотр Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, и представит доклад Комиссии по торговле и развитию. Доклад и приложения к нему будут также представлены Совету по торговле и развитию.

Материалы, представляемые экспертами

17. В качестве вклада в работу совещания экспертам предлагается представить краткие доклады (примерно на пяти страницах). Доклады должны быть представлены в секретариат ЮНКТАД заблаговременно до начала совещания и будут распространены в полученном виде на языке оригинала. Они также будут размещены на сайте ЮНКТАД.

Дополнительную информацию можно получить у следующих контактных лиц:

Mr. Hassan Qaqaya, Chief
Competition Law and Policy Branch
Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities
UNCTAD
hassan.qaqaya@unctad.org
Tel: +41 22 917 5494
Fax: +41 22 917 0247

Ms. Jacqueline Bouvier, Team Assistant
Competition Law and Policy Branch
Division on International Trade in Goods and Services, and Commodities
UNCTAD
jacqueline.bouvier@unctad.org
Tel: +41 22 917 5404
Fax: +41 22 917 0247

Приложение

Проект программы работы тринадцатой сессии Межправительственной группы экспертов Дворец Наций, здание E, зал XVIII

<i>Понедельник, 8 июля 2013 года</i>	<i>Вторник, 9 июля 2013 года</i>	<i>Среда, 10 июля 2013 года</i>	<i>Четверг, 11 июля 2013 года</i>	<i>Пятница, 12 июля 2013 года</i>
	10.00–13.00	10.00–13.00	10.00–13.00	10.00–13.00
Открытие совещания Выступление г-на Супачая Паничпаки, Генерального секретаря ЮНКТАД	Круглый стол "Воздействие картелей на бедных"	Круглый стол "Условия и процедуры международного сотрудничества"	Открытие Специального совещания экспертов по защите прав потребителей: пересмотр Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей (РПООНЗП)	Консультации по пересмотру РПООНЗП (продолжение)
Пункт 1 Выборы должностных лиц			Рассмотрение доклада секретариата о состоянии осуществления РПООНЗП	Согласованные выводы
Пункт 2 Утверждение повестки дня и организация работы				
Пункт 3 Вводное сообщение секретариата				
Круглый стол: "Приоритизация и использование ресурсов как инструмент повышения эффективности учреждений"				

<i>Понедельник, 8 июля 2013 года</i>	<i>Вторник, 9 июля 2013 года</i>	<i>Среда, 10 июля 2013 года</i>	<i>Четверг, 11 июля 2013 года</i>	<i>Пятница, 12 июля 2013 года</i>
15.00–18.00	15.00–18.00	15.00–18.00	15.00–18.00	15.00–18.00
Экспертный обзор по Пакистану	Экспертный обзор по Украине	Экспертный обзор по Никарагуа	Консультации по пересмотру РПООНЗП	Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции
Заседание I:	Заседание I:	Заседание I:		
- Представление доклада по стране	- Представление доклада по стране	- Представление доклада по стране		Согласованные выводы
- Замечания делегаций	- Замечания делегаций	- Замечания делегаций		
- Вопросы и ответы	- Вопросы и ответы	- Вопросы и ответы		
Заседание II:	Заседание II:	Заседание II:		
Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения	Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения	Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения		



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: General
3 July 2013
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Комиссия по торговле и развитию
Межправительственная группа экспертов
по законодательству и политике в области конкуренции
Тринадцатая сессия
Женева, 8–10 июля 2013 года
Пункт 2 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня и аннотации

Исправление

1. Текст в левом верхнем углу

Текст в левом верхнем углу документа TD/B/C.I/CLP/19 должен гласить, как указано выше.

2. Страница 1, пункт 3 с)

Опустить Консультации и обсуждения, касающиеся пересмотра Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, включая будущую программу работы по вопросам взаимосвязи между антимонопольной политикой и политикой защиты прав потребителей.

3. Страница 2, пункт 3, второе предложение

Вместо Заключительное пленарное заседание состоится в пятницу, 12 июля 2013 года, *читать* Заключительное пленарное заседание состоится в среду, 10 июля 2013 года.

4. Страница 2, пункт 4

Вместо

4. Остальные заседания со второй половины дня 8 июля по первую половину дня 11 июля можно будет посвятить основным пунктам 3 а) и 3 б) предварительной повестки дня. Консультации по пункту 3 с) начнутся во вторую половину дня в четверг, 11 июля. В доклад Межправительственной группы экспертов будет включено резюме консультаций по всем пунктам предварительной повестки дня. При необходимости утверждение доклада можно будет отложить до конца второй половины дня 12 июля, чтобы оставить необходимое время для проведения неофициального рабочего совещания.

Читать

4. Остальные заседания со второй половины дня 8 июля по первую половину дня 10 июля можно будет посвятить основным пунктам 3 а) и 3 б) предварительной повестки дня. В доклад Межправительственной группы экспертов будет включено резюме консультаций по всем пунктам предварительной повестки дня. При необходимости утверждение доклада можно будет отложить до конца второй половины дня 10 июля, чтобы оставить необходимое время для проведения неофициального рабочего совещания.

5. Пункт 7

Опустить пункт 7.

6. Пункт 14

Опустить пункт 14.

7. Приложение

Заменить приложение следующим приложением ниже.

Приложение

**Проект программы работы тринадцатой сессии
Межправительственной группы экспертов
Дворец Наций, здание E, зал XVIII**

<i>Понедельник, 8 июля 2013 года</i>	<i>Вторник, 9 июля 2013 года</i>	<i>Среда, 10 июля 2013 года</i>
<i>10.00–13.00</i>	<i>10.00–13.00</i>	<i>10.00–13.00</i>
Открытие совещания	Круглый стол	Круглый стол
Выступление г-на Супачая Паничпакди, Генерально- го секретаря ЮНКТАД	"Приоритизация и ис- пользование ресурсов как инструмент повышения эффективности учрежде- ний"	"Условия и процедуры международного сотруд- ничества"
Пункт 1		
Выборы должностных лиц		
Пункт 2		
Утверждение повестки дня и организация работы		
Пункт 3		
Вводное сообщение сек- ретариата		

<i>Понедельник, 8 июля 2013 года</i>	<i>Вторник, 9 июля 2013 года</i>	<i>Среда, 10 июля 2013 года</i>
Обсуждение в группе высокого уровня: "Роль конкуренции в глобальной повестке дня"		
Круглый стол "Воздействие картелей на бедных"		
<i>15.00–18.00</i>	<i>15.00–18.00</i>	<i>15.00–18.00</i>
Экспертный обзор по Пакистану	Экспертный обзор по Украине	Экспертный обзор по Никарагуа
Заседание I:	Заседание I:	Заседание I:
<ul style="list-style-type: none"> • Представление доклада по стране • Замечания делегаций • Вопросы и ответы 	<ul style="list-style-type: none"> • Представление доклада по стране • Замечания делегаций • Вопросы и ответы 	<ul style="list-style-type: none"> • Представление доклада по стране • Замечания делегаций • Вопросы и ответы
Заседание II:	Заседание II:	Заседание II:
Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения	Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения	Интерактивное обсуждение конкретных вопросов, поднятых в докладе об экспертном обзоре, и вопросов, по которым страна может запросить разъяснения
		Пункты 4 и 5
		Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов по законодательству и политике в области конкуренции
		Согласованные выводы